

PACIFIC X'TRA PERSONAL ACCIDENT INSURANCE POLICY

POLISI INSURANS KEMALANGAN DIRI PACIFIC X'TRA

The benefit(s) payable under eligible certificate/policy/product is(are) protected by PIDM up to limits. Please refer to PIDM's TIPS Brochure or contact The Pacific Insurance Berhad or PIDM (visit www.pidm.gov.my).

Manfaat-manfaat yang dibayar di bawah sijil/polisi/produk yang layak adalah dilindungi oleh PIDM sehingga had perlindungan. Sila rujuk Brosur Sistem Perlindungan Manfaat Takaful dan Insurans PIDM atau hubungi The Pacific Insurance Berhad atau PIDM (layari www.pidm.gov.my).

INTRODUCING THE PACIFIC INSURANCE BERHAD

The Pacific Insurance Berhad has its roots going back to the 1950s when it was the Malayan business arm of The Netherlands Insurance Company, then the 12th largest insurance company in the world. Since March 2011, The Pacific Insurance Berhad, has become a member of the Fairfax Group of Company. The Pacific Insurance Berhad offers all classes of general insurance and is known for being a pioneer and a quality provider of medical insurance. The Pacific Insurance Berhad is currently ranked as one of the largest individual medical insurance provider among general insurance companies in Malaysia.

MEMPERKENALKAN THE PACIFIC INSURANCE BERHAD

The Pacific Insurance Berhad mempunyai asal-usul sejak dari tahun 1950 apabila ia menjadi cawangan perniagaan Malaya untuk The Netherlands Insurance Company, pada masa itu syarikat insurans kedua-belas terbesar di dunia. Sejak Mac 2011, The Pacific Insurance Berhad, telah menjadi ahli kumpulan Syarikat Fairfax. The Pacific Insurance Berhad menawarkan semua jenis insurans am dan terkenal kerana menjadi perintis dan pembekal yang berkualiti bagi insurans perubatan. Diantara syarikat-syarikat insurans di Malaysia, The Pacific Insurance Berhad pada masa ini dinobatkan sebagai pembekal insurans perubatan perseorangan yang terbesar.

BRANCH NETWORK / RANGKAIAN CAWANGAN

The Pacific Insurance Berhad

Co. Reg (New) 198201011878 (Old: 91603-K)

40-01, Q Sentral, 2A Jalan Stesen Sentral 2, KL Sentral, 50470 Kuala Lumpur, Malaysia. (P.O.Box 12490, 50780 Kuala Lumpur, Malaysia.)

Tel: 03-2633 8999 Fax: 03-2633 8998 Toll-free line: 1-800-88-1629 Email: customerservice@pacificinsurance.com.my

Website: www.pacificinsurance.com.my

NORTHERN REGION KAWASAN UTARA

Alor Setar

No 15, Ground & First Floor,
Kompleks Perniagaan Long
Island Trade Centre,
Seberang Jalan Putra, Mergong,
05150 Alor Setar, Kedah
Tel : 04 - 732 4377
Fax : 04 - 731 5869

Penang

A-3-7 & 8, Vantage Desiran
Tanjung
10470 Tanjung Tokong,
Penang
Tel : 04 - 893 1757
Fax : 04 - 893 1077

Ipoh

No 12 & 12A, Persiaran
Greentown 1,
Pusat Perdagangan Greentown,
30450 Ipoh, Perak.
Tel : 05 - 241 9933
Fax : 05 - 241 9393

Taiping

31 Jalan Medan Taiping 2
Medan Taiping
34000 Taiping, Perak
Tel : 05 - 806 3388
Fax : 05 - 806 2666

CENTRAL REGION KAWASAN TENGAH

Petaling Jaya

Wisma MCIS, Level B1 & Level 3A
Tower 2, Jalan Barat,
46200 Petaling Jaya,
Selangor.
Tel : 03 - 7453 8222
Fax : 03 - 7453 8221

Klang

No. 42, Pelangi Avenue,
Jalan Kelicap 42A/KU1,
41050 Klang, Selangor.
Tel : 03 - 3341 0115
Fax : 03 - 3341 0103

EAST COAST PANTAI TIMUR

Kuantan

Ground Floor,
B36 Lorong Tun Ismail 11,
Jalan Tun Ismail 1,
25000 Kuantan, Pahang
Tel : 09 - 514 2882
Fax : 09 - 514 2953

SOUTHERN REGION KAWASAN SELATAN

Seremban

Lot 2, Jalan Era Square 2,
Era Square,
70200 Seremban, Negeri Sembilan.
Tel : 06-767 5066
Fax : 06-767 5068

Melaka

Lot 20,
Jalan Kota Laksamana 3/14,
Pangsapuri Kota Laksamana,
75200 Melaka
Tel : 06 - 288 8710
Fax : 06 - 288 8721

Johor Bahru

G-01-07, Komersial Southkey Mozek,
Persiaran Southkey 1, Kota Southkey,
80150 Johor Bahru, Johor.
Tel : 07 - 338 3365
Fax : 07 - 336 4441

EAST MALAYSIA MALAYSIA TIMUR

Kota Kinabalu

Unit B-0-5, Ground Floor,
Blok B, Karamunsing Capital,
88300, Kota Kinabalu, Sabah
Tel : 088 - 233 292
Fax : 088 - 232 195

Kuching

C149 & C249, Ground Floor & First Floor,
L2116, 4422, 7029 & 7030,
Jalan Pending, Icom Square Block C,
93450 Kuching, Sarawak.
Tel : 082 - 552 421
Fax : 082 - 552 402

IMPORTANT NOTICE

This Policy is the contract of insurance between you and us. It is important that this Policy with the attaching Schedule and any endorsements or subsequent amendments attaching thereto be read together as one single document. To ensure that your interest is protected, you are advised to read through the entire Policy carefully and to make sure that all the information contained therein are in accordance with your understanding of insurance protection you have purchased. Should you find that there is any alteration or amendment required, please advise us immediately to make the appropriate correction.

OUR PROMISE OF SERVICE

We care about the services that we provide to our customers and we make every effort to maintain a high standard of service to meet your expectation. If you need any assistance or have any enquiry, please do not hesitate to contact your intermediary (agent or broker). If you do not have one, please contact our nearest branch offices to attend to your needs.

COMPLAINTS PROCEDURES

Step 1

To speak to the Intermediary or our Branch Manager first. If you are still not satisfied, you should then complete the complaint form (a copy can be obtained from our website <http://www.pacificinsurance.com.my>) and channel the completed complaint form to our Branch Manager or directly to us at:

Complaint Monitoring Unit,
40-01, Q Sentral, 2A Jalan Stesen Sentral 2,
Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur, Malaysia.
(P.O. Box 12490, 50780 Kuala Lumpur, Malaysia.)
Tel: +603-2633 8999 Fax: +603-2633 8998
E-mail: customerservice@pacificinsurance.com.my

Step 2

Our Officer handling your complaint shall revert to you no later than 14 days from the date of receipt of the complaint.

If the case is complicated or involves complex issue that requires further investigation, our Officer shall inform you of the reasons for the delay and the need for additional time to resolve the complaint which shall not exceed 30 days from the date the complaint was first lodged.

Where a decision cannot be made within 30 days due to the need to obtain material information or document from third party (e.g., medical, forensic or police investigation reports), our Officer shall follow up with the relevant third party for the information/document required, and provide you updates on the progress of the case at least on a monthly basis.

Once complete information/document is received, our Officer shall finalise the investigation and be in touch with you within 14 days.

Step 3

In the event that you are still not satisfied, you could address your complaint to the following bureaux:

- (a) Director
Jabatan LINK dan Pejabat Wilayah
Bank Negara Malaysia
P.O. Box 10992
50929 Kuala Lumpur
Tel: 1-300-88-5465
Fax: +603-2174 1515
Email: bnmtelelink@bnm.gov.my
- (b) Ombudsman for Financial Services (OFS)
(Formerly known as Financial Mediation Bureau)
Level 14, Main Block
Menara Takaful Malaysia
No 4, Jalan Sultan Sulaiman
50000 Kuala Lumpur
Tel: +603-2272 2811 Fax: +603-2272 1577
Email: enquiry@ofs.org.my
(For claims matters only)

NOTIS PENTING

Polisi ini adalah kontrak insurans diantara anda dan kami. Adalah penting iaitu Polisi ini dengan jadual dan sebarang pengendoursan atau pengubahan seterusnya dibaca bersama-sama sebagai satu dokumen. Untuk memastikan faedah anda dilindungi, anda dinasihatkan membaca keseluruhan Polisi dengan teliti dan memastikan kesemua butiran terkandung didalamnya bertepatan dengan pengertian perlindungan insurans yang anda beli. Sekiranya anda mendapati perlu ada sebarang pengubahan atau pindaan, sila beritahu kami dengan segera untuk pembetulan yang sewajarnya.

PERJANJIAN KAMI UNTUK PERKHIDMATAN

Kami prihatin dengan perkhidmatan yang diberikan kepada anda sebagai pelanggan dan pegawai kami berusaha untuk mengekalkan piawai perkhidmatan setinggi mungkin untuk menepati harapan anda. Sekiranya anda memerlukan sebarang bantuan atau mempunyai sebarang pertanyaan, sila hubungi pengantara anda (agen atau broker). Sekiranya anda tiada pengantara, sila hubungi cawangan-cawangan terdekat kami (lihat alamat tertera dibelakang) untuk melayan keperluan anda.

TATACARA ADUAN

Langkah 1

Rujuk perkara ini kepada Perantara atau Pengurus Cawangan kami terlebih dahulu. Sekiranya anda masih tidak puas hati, anda hendaklah mengisi borang aduan (salinan boleh didapati dari laman sesawang kami di <http://www.pacificinsurance.com.my>) dan menghantar borang aduan yang lengkap kepada Pengurus Cawangan atau hantar terus kepada Unit Pengawasan Aduan kami di:

Unit Pengawasan Aduan,
40-01, Q Sentral, 2A Jalan Stesen Sentral 2,
Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur, Malaysia.
(P.O. Box 12490, 50780 Kuala Lumpur, Malaysia.)
Tel: +603-2633 8999 Faks: +603-2633 8998
Emel: customerservice@pacificinsurance.com.my

Langkah 2

Pegawai kami yang mengendalikan aduan anda akan membalas dalam masa tidak lebih dari 14 hari dari tarikh penerimaan aduan. Sekiranya kes menyulitkan atau melibatkan isu rumit yang memerlukan siasatan lanjut, Pegawai kami akan memberitahu anda sebab-sebab kelewatan dan perlu masa tambahan untuk menyelesaikan aduan tetapi tidak melebihi 30 hari dari tarikh pertama aduan dibuat.

Sekiranya keputusan tidak dapat dibuat dalam masa 30 hari disebabkan perlu mendapatkan maklumat penting atau dokumen dari pihak ketiga (seperti, laporan perubatan, forensik atau siasatan polis), Pegawai kami akan mengambil tindakan susulan dengan pihak ketiga berkenaan untuk maklumat/dokumen yang diperlukan, dan memberitahu perkembangan terkini kes sekurang-kurangnya pada setiap bulan.

Jika maklumat/dokumen lengkap diterima, Pegawai kami akan mengakhiri penyiasatan dan berhubung dengan anda dalam masa 14 hari.

Langkah 3

Sekiranya anda masih tidak berpuas hati, anda boleh mengutarakan aduan anda kepada biro berikut:

- (a) Pengarah
Jabatan LINK dan Pejabat Wilayah
Bank Negara Malaysia
P.O. Box 10992
50929 Kuala Lumpur
Tel: 1-300-88-5465
Fax: +603-2174 1515
Emel: bnmtelelink@bnm.gov.my
- (b) Ombudsman Perkhidmatan Kewangan (OPK)
(Dahulu dikenali sebagai Biro Pengantaraan Kewangan)
Tingkat 14, Blok Utama
Menara Takaful Malaysia
No 4, Jalan Sultan Sulaiman
50000 Kuala Lumpur
Tel: +603-2272 2811 Faks: +603-2272 1577
Emel: enquiry@ofs.org.my
(Berkenaan hal-hal tuntutan sahaja)

PACIFIC X'TRA PA INSURANCE POLICY
(Personal Accident Insurance Policy)

STAMP DUTY PAID

Whereas the Insured named and described in the Schedule by a signed Proposal and Declaration which shall be the basis of this Contract has applied to the Company for the insurance hereinafter contained.

In consideration of the payment by the Insured of the Premium as stated in the Schedule and subject to the terms, provisions, exclusions and conditions herein or endorsed hereon, the Company agrees if an accident shall happen to the Insured Person during the Period of Insurance and the Person Insured shall thereby suffer any of the Results described in the Schedule, the Company will pay to the Insured or in the case of his death to his legal personal representatives the Compensation specified below:-

1) If an accident happens, causing injury or death, the policy will pay the following :-

1	Death due to accident	RM20,000
2	Total Permanent Disablement	As per Table below
3	Partial Permanent Disablement	As per Table below
4	Medical expenses	RM3,000 per year
5	Repatriation of mortal remains or totally and permanently disabled person	RM3,000

The total amount payable for death, total and permanent disablement and temporary and permanent disablement shall not be more than RM20,000.

2) If an accident happens causing permanent loss of use of the following faculties the company will pay the amount stated below:-

1	All sight in one or both eyes	RM20,000
2	One or both hands at wrist	RM20,000
3	Arm at shoulder	RM20,000
4	Arm between shoulder and elbow	RM20,000
5	Arm at or below elbow	RM20,000
6	Leg at hip	RM20,000
7	Leg between knee and hip	RM20,000
8	Leg at or below knee	RM20,000

3) If an accident happens causing permanent loss of use of the following faculties the company will pay the amount stated below:-

1	Sight in one eye except perception of light	RM2,500
2	Lens of one eye	RM2,500
3	Thumb & 4 fingers of one hand	RM2,500
4	4 fingers of one hand	RM2,000
5	Thumb - 2 phalanges	RM1,250
6	Thumb - 1 phalanx	RM500
7	Index finger - 3 phalanges	RM750
8	Index finger - 2 phalanges	RM400
9	Index finger - 1 phalanx	RM200
10	Middle finger - 3 phalanges	RM500
11	Middle finger - 2 phalanges	RM200
12	Middle finger - 1 phalanx	RM100
13	Ring finger - 3 phalanges	RM400
14	Ring finger - 2 phalanges	RM200
15	Ring finger - 1 phalanx	RM100
16	Little finger - 3 phalanges	RM300
17	Little finger - 2 phalanges	RM200
18	Little finger - 1 phalanx	RM100
19	Metacarpals - first or second (additional)	RM150
20	Metacarpals - third, fourth or fifth (additional)	RM100

21	All toes of one foot	RM900
22	Great toe - 2 phalanges	RM300
23	Great toe - 1 phalanx	RM150
24	Any other toe	RM150

DEFINITIONS

An accident is a sudden and unforeseen event happening at a specific time and place caused by violent, external and visible means and the event shall independently of any other causes be the sole cause the injury or death. This does not include death or injury due to natural causes, sickness, illness or diseases.

EXCLUSIONS

This insurance shall not apply to any Event consequent upon or caused by or contributed by or arising from:-

- War, invasion, act of foreign enemy, hostilities or war-like operations (whether war be declared or not), civil war, mutiny, civil commotion assuming the proportions of or amounting to a popular rising, military uprising, insurrection, rebellion, revolution, conspiracy, military or usurped power or any act of any person acting on behalf of or in connection with any organisation with activities directed towards the overthrow by force of any de jure or de facto Government or to the influencing of it by terrorism or violence.
- Nuclear weapon materials, ionising materials or contamination by radioactivity from any nuclear waste from the combustion of nuclear fuel and for this exclusion combustion shall include self sustaining process of nuclear fission.
- The Life Insured being in or upon or entering or descending from Aircraft of any kind or caused by or resulting from a descent or fall from such Aircraft except in respect of the Insured's journeys as a ticket-holding passenger over established air routes in fully licensed standard type aircraft owned and/or operated by a recognised Airline.
- The Life Insured engaging in professional sports, speed contest, racing of any kind (other than on foot), hunting, mountaineering requiring the use of ropes and/or guides, ice hockey, winter sports, water ski jumping, hang-gliding, under-water activities involving the use of breathing apparatus, or using wood-working machinery driven by mechanical power other than portable tools applied by hand.
- The Life Insured being affected (temporarily or otherwise) by drug or alcohol unless it can be established to the Company's satisfaction that alcohol was not a factor contributing to the happening of the event.
- Sickness, illness or disease of any kind, pregnancy or childbirth or pre-existing physical defect or infirmity.
- Provoked murder or assault.
- The Life Insured while committing or attempting to commit any unlawful act.
- Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) or AIDS Related Complex (ARC) howsoever this syndrome has been acquired or may be named.
- Insanity, suicide or intentional self-afflicted injury or any attempt thereat.
- Riding/Driving without a valid driving license.

TERRORISM EXCLUSION CLAUSE

losses, costs or expenses arising out of or related to, either directly or indirectly, as result from Terrorism when such acts and/or acts of Terrorism involve utilization of Nuclear, Chemical or Biological

weapons of mass destruction howsoever these may be distributed or combined.

CONDITIONS

1. CHANGES

The Insured shall give immediate written notice to the Company of any change of address, occupation, pursuits or any injury, disease, physical defect or infirmity by which the Life Insured has become affected.

All notices required to be given by the Insured to the Company must be in writing addressed to the nearest Local Branch and/or Head Office of the Company and must be sent by A.R.Registered post and no alteration in the terms of this Policy nor any endorsement thereon, will be held valid unless the same is signed or initialed by an authorised representative of the Company.

2. CANCELLATION

The Company shall at any time by giving seven (7) days notice to the Insured by Registered Letter at the Insured's address last known to the Company be at the liberty to determine and cancel this Policy, provided that the Company shall in that event on demand return to the Insured a proportionate part of the premium corresponding to the unexpired period of insurance. This Policy may be cancelled at any time by the Insured on seven days notice to the Company and in such event the Insured shall be entitled to a return of the premium at the Company's Short Period Rates for the time the Policy has been in force during the current period of insurance.

3. NON-ASSIGNMENT

The Company shall unless otherwise expressly provided by endorsement on this Policy be entitled to treat the Insured as the absolute owner of the Policy and shall not be bound to recognise any equitable or other claim to or interest in the Policy and the receipt of the Insured (or of the Insured's legal personal representatives) alone shall be an effectual discharge.

4. CONDITION PRECEDENT TO LIABILITY

If the proposal or declaration of the Insured is untrue in any respect or if any material fact affecting that risk be incorrectly stated therein or omitted therefrom or if this Insurance or any renewal thereof shall have been obtained through any misstatement, misrepresentation or suppression or if any claim made shall be fraudulent or exaggerated or if any false declaration or statement shall be made in support thereof then in any of these cases this Policy shall be void.

5. CLAIMS PROCEDURE

Upon the happening of an accident likely to give rise to a claim under this Policy the Insured shall within fourteen (14) days after the happening of the accident give notice to the Company with full particulars of the accident and injuries and shall as soon as possible procure and act on proper medical or surgical advice.

The Insured (or the Insured's legal personal representatives) shall at the expense of the Insured furnish to the Company all such certificates information and evidence as may be required by the Company and the Life Insured shall whenever reasonably required to do so submit to medical examination on behalf of the Company. In the event of the death of the Life Insured, the Company shall be entitled to have a post mortem examination at its own expense and notice shall, when practicable, be given to the Company before interment or cremation stating the time and place of any inquest appointed.

The Death of the Life Insured shall be established by an Official Death Certificate, or in the event of his disappearance following an accident or the total loss of a vessel or aircraft by a Court Order presuming his death.

If the Company shall disclaim liability to the Insured (or to the Insured's legal personal representatives) for any claim hereunder, in no case shall the company be liable in respect of

such claim after the expiration of twelve months from the date of such disclaimer unless the claim is the subject of pending court action or arbitration.

6. AGE LIMIT

The Life Insured shall not be less than 16 years of age or more than 65 years of age.

7. ARBITRATION

If any difference arises as to the amount of the Company's liability under this Policy, such difference shall independently of all other questions be referred to the decision of an arbitrator to be appointed in writing by both parties or if they cannot agree upon a single arbitrator, to the decision of two arbitrators of whom one shall be appointed in writing by each of the parties within three calendar months after having required to do so in writing by the other party and in case of disagreement between the arbitrators, the difference shall be referred to the decision of an umpire who shall have been appointed in writing by the arbitrators before entering on the reference, and an award by arbitration shall be a condition precedent to any right of action against the Company as regards any dispute regarding the amount of the Company's liability under this Policy. In no case whatever shall the Company be liable for any loss or damage after the expiration of twelve months from the happening of the loss or damage unless the claim is the subject of pending court action or arbitration.

8. OBSERVANCE OF CONDITIONS

The due observance and fulfilment of the terms, conditions and endorsements of this Policy by the Insured or by any Claimant under this Policy in so far as they relate to anything to be done or complied with by the Insured or by any Claimant under this Policy and the truth of the statement and answers in the said proposal shall be conditions precedent to any liability of the Company to make any payment under this Policy.

9. CASH BEFORE COVER WARRANTY

It is fundamental and absolute special condition of this contract of insurance that no cover can be granted unless the full premium has been paid to and received by the Company before the commencement / inception date of this policy or endorsement attaching thereto or subsequent renewals.

10. DUTY OF DISCLOSURE

A. Consumer Insurance Contracts

Where you have applied for this Insurance wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession, you had a duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in the Proposal Form (or when you applied for this insurance) i.e. you should have answered the questions fully and accurately. Failure to have taken reasonable care in answering the questions may result in avoidance of your contract of insurance, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of insurance in accordance with the remedies in Schedule 9 of the Financial Services Act 2013. You were also required to disclose any other matter that you knew to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied.

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of insurance has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in the Proposal Form (or when you applied for this insurance) is inaccurate or has changed.

B. Non-Consumer Insurance Contracts

Where you have applied for this Insurance wholly for purposes related to your trade, business or profession, you had a duty to disclose any matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied and any matter a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant otherwise it may result in avoidance of your contract of insurance, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of insurance.

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of insurance has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in the Proposal Form (or when you applied for this insurance) is inaccurate or has changed.

IMPORTANT NOTICE

Please read this Policy and its Conditions. If anything is not correct, please return it immediately so that we can amend it.

11. SANCTION LIMITATION AND EXCLUSION CLAUSE

The Company shall not deem to provide any cover and shall not be liable to pay any claim or provide any benefit here under to the extent that the provision of such covers, payment of such claims or provision for such benefits would expose us to any sanction, prohibition or restrictions under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America.

This policy is written in English and Bahasa Malaysia. In the event of any inconsistency between the English and Bahasa Malaysia version the English version shall prevail.

PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010

By giving personal information You give Us permission for its use as described below:

- i. To process Your personal data with the intention of entering into the contract of insurance.
- ii. You consent and allow Us to retain the data and share the data with Our service provider namely,
 - a) Registered licensed Adjuster,
 - b) Solicitors, and any other professional body(ies) for the purpose of fulfillment of the insurance contract,
 - c) Insurer and Reinsurer,
 - d) ISM Insurance Services Malaysia Bhd
- iii. Data subject (proposer) should be informed of his/her rights to obtain access to and to request correction of his/her personal data.

Notice: In accordance to the provision of the Personal Data Protection Act 2010, You may contact our Customer Contact Center for the details of Your personal data. Such information will only be granted after verification. You may update/correct the data by providing Us in writing.

COMMUNICABLE DISEASE EXCLUSION CLAUSE (LMA 5394)

1. Notwithstanding any provision to the contrary within this policy, this policy excludes any loss, damage, liability, claim, cost or expense of whatsoever nature, directly or indirectly caused by contributed to by, resulting from, arising out of, or in connection with a Communicable Disease or the fear or threat (whether actual or perceived) of a Communicable Disease regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence thereto.
2. As used herein, a Communicable Disease mean any disease which can be transmitted by means of any substance or agent from any organism to another organism where :-
 - 2.1 the substance or agent includes, but is not limited to, a virus, bacterium, parasite or other organism or any variation thereof, whether deemed living or not, and
 - 2.2 the method of transmission, whether direct or indirect, includes but is not limited to, airborne transmission, bodily fluid transmission, transmission from or to any surface or object, solid, liquid or gas or between organisms, and
 - 2.3 the disease, substance or agent can cause or threaten damage to human health or human welfare or can cause threaten damage to, deterioration of, loss of value of, marketability of or loss of use of property.

(LMA5394) (Modified for Insurance Policy)

The whole of this Policy (with the documents in the definition of Policy) shall be read together as one contract.

Polisi Insurans PA PACIFIC X'TRA

(Insurans Kemalangan Diri)

**SETEM HASIL
TELAH
DIBAYAR**

BAHAWASANYA Orang Yang Diinsuranskan yang dinamakan dan dihuraikan di dalam Jadual melalui Cadangan dan Perisytiharan yang ditandatangani hendaklah menjadi asas Kontrak telah memohon kepada Syarikat bagi insurans yang terkandung selepas ini.

Sebagai balasan kepada pembayaran oleh Orang Yang Diinsuranskan keatas Premium seperti yang dinyatakan di dalam Jadual dan tertakluk kepada terma, peruntukan, pengecualian dan syarat-syarat di dalam ini atau diendorskan selepas ini, Syarikat bersetuju jika sesuatu kemalangan berlaku kepada Orang Yang Diinsuranskan semasa Tempoh Insurans dan Orang Yang Diinsuranskan mengalami sebarang Akibat yang dihuraikan di dalam Jadual, Syarikat akan membayar kepada Orang Yang Diinsuranskan atau sekiranya berlaku kematiannya, kepada wakil diri yang sah Pampasan yang dinyatakan di bawah ini:-

- 1) Jika kemalangan berlaku, menyebabkan kecederaan atau kematian, polisi ini akan bayar berikut:-

1.	Kematian disebabkan kemalangan	RM20,000
2.	Hilang Upaya Kekal dan Menyeluruh	Seperti Jadual di bawah
3.	Hilang Upaya Kekal Separa	Seperti Jadual di bawah
4.	Belanja Perubatan	RM3,000 setahun
5.	Repatriasi mayat atau orang yang hilang upaya kekal	RM3,000

Jumlah amaun yang perlu dibayar bagi kematian, hilang upaya kekal dan menyeluruh dan hilang upaya kekal yang sementara hendaklah tidak melebihi RM20,000

- 2) Jika kemalangan berlaku, menyebabkan hilang guna kekal bagi anggota berikut, Syarikat akan membayar amaun yang dinyatakan di bawah:-

1.	Semua penglihatan kepada satu atau kedua-dua mata	RM20,000
2.	Satu atau kedua-dua tangan di pergelangan tangan	RM20,000
3.	Lengan di bahu	RM20,000
4.	Lengan antara bahu dan siku	RM20,000
5.	Lengan di atau bawah siku	RM20,000
6.	Kaki di pinggul	RM20,000
7.	Kaki di antara lutut dan pinggul	RM20,000
8.	Kaki di atau bawah lutut	RM20,000

- 3) Jika kemalangan berlaku, menyebabkan hilang guna kekal bagi anggota berikut, Syarikat akan membayar amaun yang dinyatakan di bawah:-

1.	Penglihatan pada satu mata, kecuali peka cahaya	RM2,500
2.	Kanta satu mata	RM2,500
3.	Ibu jari & 4 jari pada satu tangan	RM2,500
4.	4 jari pada satu tangan	RM2,000
5.	Ibu jari – 2 falanks	RM1,250
6.	Ibu jari – 1 falanks	RM500
7.	Jari Telunjuk – 3 falanks	RM750
8.	Jari Telunjuk – 2 falanks	RM400
9.	Jari Telunjuk – 1 falanks	RM200
10.	Jari hantu – 3 falanks	RM500
11.	Jari hantu – 2 falanks	RM200
12.	Jari hantu – 1 falanks	RM100
13.	Jari Manis – 3 falanks	RM400

14.	Jari Manis – 2 falanks	RM200
15.	Jari Manis – 1 falanks	RM100
16.	Jari kelingking – 3 falanks	RM300
17.	Jari kelingking – 2 falanks	RM200
18.	Jari kelingking – 1 falanks	RM100
19.	Metakarpus – pertama atau kedua (tambahan)	RM150
20.	Metakarpus – ketiga, keempat atau kelima (tambahan)	RM100
21.	Semua jari kaki pada satu kaki	RM900
22.	Ibu jari kaki – 2 falanks	RM300
23.	Ibu jari kaki – 1 falanks	RM150
24.	Selain dari ibu jari kaki	RM150
19.	Metakarpus – pertama atau kedua (tambahan)	RM150
20.	Metakarpus – ketiga, keempat atau kelima (tambahan)	RM100
21.	Semua jari kaki pada satu kaki	RM900
22.	Ibu jari kaki – 2 falanks	RM300
23.	Ibu jari kaki – 1 falanks	RM150
24.	Selain dari ibu jari kaki	RM150
19.	Metakarpus – pertama atau kedua (tambahan)	RM150
20.	Metakarpus – ketiga, keempat atau kelima (tambahan)	RM100
21.	Semua jari kaki pada satu kaki	RM900
22.	Ibu jari kaki – 2 falanks	RM300
23.	Ibu jari kaki – 1 falanks	RM150
24.	Selain dari ibu jari kaki	RM150

DEFINISI

Kemalangan adalah kejadian yang berlaku secara tiba-tiba dan tidak dijangkakan pada masa dan tempat tertentu yang disebabkan oleh keganasan, luaran dan nyata yang tidak bergantung pada apa-apa sebab lain, menjadi satu-satunya sebab bagi kecederaan anggota badan atau kematian. Ini tidak termasuk kematian dan kecederaan yang disebabkan oleh semulajadi, penyakit atau wabak.

PENGECUALIAN

Insurans ini tidak diguna pakai kepada sebarang Kejadian akibat dari atau disebabkan oleh atau disumbangkan oleh atau yang timbul daripada:-

- perang, penaklukan, tindakan musuh asing, pertempuran atau operasi ala-perang (sama ada perang diisytiharkan atau tidak), perang saudara, dahagi, kekecohan awam yang hampir mencapai atau mencapai takat kebangkitan awam, kebangkitan tentera, penderhakaan tentera, pemberontakan, revolusi, pakatan sulit, kuasa tentera atau rampasan atau sebarang tindakan oleh orang yang bertindak bagi pihak atau berkaitan dengan sebarang organisasi dengan kegiatan ditujukan terhadap menjatuhkan Kerajaan de jure atau de facto dengan kekerasan atau mempengaruhinya melalui penggasanan atau keganasan.
- bahan senjata nuklear, bahan pengionan atau pencemaran melalui radioaktiviti daripada mana-mana sisa nuklear daripada pembakaran bahan api nuklear dan untuk pengecualian ini pembakaran hendaklah termasuk proses mampu diri lakuran nuklear.
- Orang Yang Diinsuranskan berada dalam atau atas atau memasuki atau turun dari sebarang jenis pesawat terbang atau

disebabkan oleh atau akibat dari penurunan atau jatuh dari pesawat terbang tersebut melainkan ketika Orang Yang Diinsuranskan dalam perjalanan sebagai penumpang yang membayar tambang melalui laluan yang telah ditetapkan dalam mana-mana pesawat terbang biasa berlesen yang dimiliki atau dikendalikan oleh Syarikat Penerbangan yang diiktiraf.

4. Orang Yang Diinsuranskan melibatkan diri dalam sukan profesional, pertandingan kelajuan, sebarang jenis perlumbaan (selain daripada jalan kaki), memburu, mendaki gunung yang memerlukan penggunaan tali dan/atau panduan, hoki ais, sukan musim sejuk, lompatan ski air, meluncur, gantung, kegiatan dalam air yang melibatkan penggunaan radas pernafasan, atau penggunaan mesin perkayuan yang digerakkan oleh kuasa mekanikal selain daripada alat mudah alih yang digunakan dengan tangan.
5. Orang Yang Diinsuranskan sedang dipengaruhi (sementara atau sebaliknya) oleh dadah atau alkohol melainkan pihak yang menuntut boleh menyakinkan dan memuaskan Syarikat bahawa alkohol bukan faktor yang menyumbang kepada berlakunya kejadian itu.
6. apa-apa jenis penyakit atau wabak, kehamilan atau kelahiran anak atau kecacatan atau kerengsaan fizikal sedia ada.
7. pembunuhan atau serangan yang diprovokasi.
8. Orang Yang Diinsuranskan semasa melakukan atau cuba melakukan sebarang perbuatan yang menyalahi undang-undang.
9. Sindrom Kurang Daya Tahan Penyakit (AIDS) atau Kompleks Berkaitan AIDS (ARC) bagaimana carapun sindrom ini telah dijangkiti atau mungkin dinamakan.
10. tidak siaman, bunuh diri atau kecederaan diri sendiri yang disengajakan atau cubaan terhadapnya.
11. Menunggang/Memandu tanpa lesen memandu yang sah.

FASAL PENGECUALIAN KEGIATAN PENGGANAS

kerugian, kos atau perbelanjaan yang timbul daripada atau berkaitan dengan, sama ada secara langsung atau tidak langsung, sebagai hasil daripada Keganasan apabila tindakan dan / atau tindakan Keganasan melibatkan penggunaan senjata nuklear, kimia atau biologi pemusnah besar-besaran walau bagaimanapun ini boleh diedarkan atau digabungkan.

Meskipun sebarang peruntukan atau sebarang pengendorsan selepas ini yang bertentangan di dalam insurans ini, adalah dipersetujui bahawa insurans ini tidak termasuk Kerugian kerosakan, kos atau belanja akibat daripada atau berkaitan dengan, sama ada secara langsung atau tidak langsung, disebabkan oleh, akibat dari atau yang berkaitan dengan sebarang kegiatan pengganas walaupun oleh sebarang sebab atau kejadian yang menyumbang serentak atau dalam sebarang rangkaian kepada kerugian.

Untuk tujuan pengendorsan ini kegiatan pengganas hendaklah bermaksud perbuatan, termasuk tetapi tidak dihadkan kepada penggunaan kekerasan atau keganasan dan/atau ancaman terhadapnya, mana-mana orang atau kumpulan, sama ada bertindak sendiri atau bagi pihak atau yang berkaitan dengan organisasi atau kerajaan, yang dari mana ia berasal atau berurusan bagi atau berkaitan dengan politik, agama, ideologi atau tujuan yang sama termasuk niat untuk mempengaruhi mana-mana kerajaan dan/atau menakutkan orang awam, atau mana-mana segmen orang awam, dalam ketakutan.

Pengendorsan ini juga tidak termasuk kerugian, kerosakan, kos atau belanja akibat daripada atau berkaitan dengan, sama ada secara langsung atau tidak langsung, disebabkan oleh, akibat dari atau yang berkaitan dengan sebarang tindakan dalam mempengaruhi, menggendalakan atau mengganggu atau dalam sebarang cara berkaitan dengan sebarang kegiatan pengganas.

SYARAT-SYARAT

1. PERUBAHAN

Orang Yang Diinsuranskan hendaklah segera memberi notis bertulis kepada Syarikat akan apa-apa perubahan alamat, pekerjaan, usaha atau sebarang kecederaan, penyakit, kecacatan atau kerengsaan fizikal dengan yang mana Orang Yang Diinsuranskan telah dijejaskan. Semua notis yang perlu diberikan oleh Orang Yang Diinsuranskan kepada Syarikat

hendaklah bertulis dan dialamatkan kepada Pejabat Cawangan dan/atau Ibu Pejabat Syarikat dan hendaklah diposkan melalui Surat Berdaftar dan tiada pindaan dalam terma Polisi ini atau apa-apa pengendorsan di atasnya, dianggap sah melainkan ianya ditandatangani atau diparapi oleh wakil Syarikat yang diberi kuasa.

2. PEMBATALAN

Syarikat hendaklah pada bila-bila masa memberi tujuh hari notis kepada Orang Yang Diinsuranskan dengan Surat Berdaftar kepada alamat terakhir Orang Yang Diinsuranskan pada pengetahuannya untuk menentukan dan membatalkan Polisi, dengan syarat Syarikat dalam keadaan itu memulangkan kepada Orang Yang Diinsuranskan sebahagian besar premium yang sejajar dengan tempoh insurans yang belum tamat. Polisi ini boleh dibatalkan pada bila-bila masa oleh Orang Yang Diinsuranskan dengan memberi tujuh hari notis kepada Syarikat dan dalam keadaan itu Orang Yang Diinsuranskan berhak kepada premium yang dikembalikan pada Kadar Jangka Pendek

Syarikat bagi tempoh Polisi yang telah berkuat kuasa bagi tempoh insurans semasa .

3. BUKAN PENYERAHAN HAK

Syarikat berhak memperlakukan Pemegang Polisi sebagai pemilik mutlak Polisi melainkan diperuntukan sebaliknya dengan jelas melalui pengendorsan keatas Polisi ini dan tidak terikat untuk mengiktiraf sebarang tuntutan ekuiti atau lain atau kepentingan dalam Polisi dan penerimaan wang tuntutan oleh Pemegang Polisi (atau wakil diri yang sah Pemegang Polisi) sahaja hendaklah menjadi penyelesaian yang berkesan.

4. PRASARAT LIABILITI

Jika cadangan atau perisytiharan Pemegang Polisi tidak benar dalam mana-mana segi atau jika mana-mana fakta penting yang mempengaruhi risiko itu dinyatakan dengan tidak betul di dalam ini atau ditinggalkan daripadanya atau jika insurans ini atau apa-apa pembaharuan padanya diperoleh melalui kenyataan salah, silap nyataan atau penyekatan atau jika apa-apa tuntutan yang dibuat melibatkan penipuan atau ditokok tambah atau mana-mana perisytiharan atau kenyataan palsu dibuat dalam menyokongnya terjadi dalam mana-mana kes ini, maka Polisi ini adalah tidak sah.

5. PROSEDUR TUNTUTAN

Apabila berlaku suatu kemalangan yang mungkin menimbulkan tuntutan di bawah Polisi ini, Pemegang Polisi hendaklah dalam masa 14 hari selepas berlakunya kemalangan itu memberi notis kepada Syarikat dengan butiran penuh tentang kemalangan dan kecederaan dan hendaklah secepat mungkin mencari dan bertindak mengikut nasihat perubatan atau pembedahan yang betul.

Pemegang Polisi (atau wakil diri yang sah Pemegang Polisi) hendaklah atas belanja Pemegang Polisi memberi kepada Syarikat semua sijil, maklumat dan bukti sedemikian dalam bentuk atau jenis sebagaimana mungkin dikehendaki oleh Syarikat dan Orang Yang Diinsuranskan hendaklah menyerah kepada pemeriksaan perubatan bagi pihak Syarikat bila-bila masa dikehendaki dengan munasabah berbuat demikian. Sekiranya berlaku kematian Orang Yang Diinsuranskan Syarikat berhak mengadakan pemeriksaan bedah siasat atas belanjanya sendiri dan bila boleh dilaksanakan sebelum pengebumian atau pembakaran mayat, notis hendaklah diberi kepada Syarikat menyatakan masa dan tempat apa-apa temujanji penyiasatan.

Kematian Orang Yang Diinsuranskan hendaklah dipastikan dengan Sijil Kematian Rasmi, atau sekiranya berlaku kehilangannya berikutan kemalangan atau kerugian menyeluruh kapal, pesawat terbang, oleh Perintah Mahkamah yang menganggap kematiannya.

Jika Syarikat menafikan liabiliti kepada Orang Yang Diinsuranskan (atau kepada wakil diri yang sah Orang Yang Diinsuranskan) bagi sebarang tuntutan, dalam apa-apa sebab Syarikat tidak bertanggungjawab berkenaan tuntutan tersebut selepas tamat tempoh dua belas bulan dari tarikh penafian melainkan tuntutan menunggu tindakan mahkamah atau penimbang tara.

6. HAD UMUR

Orang Yang Diinsuranskan mestilah berumur tidak kurang dari 16 atau lebih dari 65 tahun.

7. PENIMBANG TARA

Semua perbezaan yang timbul terhadap amaun liabiliti Syarikat di bawah Polisi ini, perbezaan tersebut hendaklah tidak bergantung kepada semua sebab lain dirujuk kepada keputusan penimbang tara yang dilantik secara bertulis oleh kedua-dua pihak atau jika tiada persetujuan keatas satu penimbang tara, maka kepada keputusan dua penimbang tara yang mana seorang dilantik secara bertulis oleh setiap pihak, dalam masa tiga bulan kalendar dari diperlukan berbuat demikian secara bertulis oleh pihak yang sebelah dan jika tiada persetujuan di antara penimbang tara, perbezaan hendaklah dirujuk kepada keputusan seorang pengadil yang hendaklah dilantik oleh penimbang tara secara bertulis sebelum mendengar rujukan, dan suatu tawaran oleh penimbang tara hendaklah menjadi prasyarat sebelum sebarang tindakan terhadap Syarikat berkenaan sebarang pertikaian mengenai amaun liabiliti Syarikat di bawah Polisi ini. Tiada apa-apa sebab, Syarikat akan bertanggungjawab keatas sebarang kerugian atau kerosakan selepas tamat tempoh dua belas bulan dari kejadian kerugian atau kerosakan melainkan tuntutan menunggu tindakan mahkamah atau penimbang tara.

8. MEMATUHI UNDANG-UNDANG

Mematuhi dan menepati terma, syarat-syarat dan pengendorsan Polisi ini oleh Orang Yang Diinsuranskan atau oleh Orang Yang Menuntut di bawah Polisi ini selagi ia berkaitan kepada apa-apa yang perlu dibuat atau dipatuhi oleh orang Orang Yang Diinsuranskan atau oleh Orang Yang Menuntut di bawah Polisi ini dan kebenaran kenyataan dan jawapan di dalam cadangan hendaklah menjadi prasyarat sebelum sebarang liabiliti Syarikat bagi sebarang pembayaran di bawah Polisi ini.

9. WARANTI TUNAI SEBELUM PERLINDUNGAN

Syarat penting dan mutlak khusus bagi kontrak insurans ini ialah tiada perlindungan akan diberikan melainkan premium penuh telah dibayar dan diterima oleh Syarikat sebelum tarikh bermula / berkuat kuasa polisi ini atau pengendorsan yang disertakan atau pembaharuan seterusnya.

10. Klausu kewajipan pendedahan

A. Kontrak Insurans Pengguna

Apabila anda telah memohon insurans ini sepenuhnya untuk tujuan yang tidak berkaitan dengan perdagangan anda, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajipan untuk mengambil langkah yang munasabah untuk tidak salah nyata dalam menjawab soalan yang terdapat dalam borang cadangan (atau semasa permohonan insurans ini) seperti contoh, anda perlu menjawab soalan dengan penuh dan tepat. Kegagalan dalam mengambil langkah munasabah dalam menjawab soalan-soalan boleh mengakibatkan pembatalan kontrak insurans, keengganan atau pengurangan gantirugi, perubahan terma atau penamatan kontrak insurans anda selaras dengan remedi di Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013. Anda juga dikehendaki mendedahkan perkara-perkara lain yang anda tahu akan mempengaruhi keputusan pihak kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang akan dikenakan.

Anda juga mempunyai kewajipan untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak insurans anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang diberikan di dalam Borang

Cadangan (atau semasa permohonan insurans ini) tidak tepat atau telah berubah.

B. Kontrak Insurans Komersial

Apabila anda telah memohon insurans ini sepenuhnya untuk tujuan yang berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajipan untuk mendedahkan apa-apa perkara yang anda tahu yang akan mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan dan apa-apa perkara yang munasabah yang boleh dijangka, jika tidak ia

boleh mengakibatkan pembatalan kontrak insurans, keengganan atau pengurangan gantirugi, perubahan terma atau penamatan kontrak insurans anda.

Anda juga mempunyai kewajipan untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak insurans anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang diberikan di dalam Borang Cadangan (atau semasa permohonan insurans ini) tidak tepat atau telah berubah.

11. HAD SEKATAN DAN FASAL PENGECUALIAN

Syarikat tidak akan memberikan perlindungan dan tidak akan bertanggungjawab untuk membayar apa-apa tuntutan atau memberikan apa-apa Manfaat di bawah ini di mana peruntukan perlindungan, pembayaran tuntutan, atau peruntukan manfaat tersebut akan mendedahkan Kami kepada mana-mana larangan atau sekatan di bawah Resolusi Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, atau sekatan, undang-undang atau peraturan perdagangan atau ekonomi Kesatuan Eropah, United Kingdom atau Amerika Syarikat.

AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010

Dengan memberikan maklumat peribadi Anda, bermakna Anda memberi kebenaran kepada Kami untuk menggunakannya sebagaimana dihuraikan di bawah:

- i. Untuk memproses data peribadi Anda dengan matlamat untuk melaksanakan kontrak insurans.
- ii. Anda membenarkan dan mengizinkan Kami untuk menyimpan dan berkongsi data tersebut dengan pembekal perkhidmatan Kami, khususnya,
 - a) Penyelaras berlesen yang berdaftar,
 - b) Peguam Cara, dan mana-mana badan professional lain untuk tujuan pelaksanaan kontrak insurans,
 - c) Penanggung Insurans dan Penanggung Insurans Semula,
 - d) ISM Insurance Services Malaysia Berhad
- iii. Subjek Data (pencadang) hendak dimaklumkan tentang haknya untuk menyemak data dan untuk meminta pembetulan data peribadinya.

Notis: Menurut peruntukan Akta Perlindungan Data Peribadi 2010, Anda boleh menghubungi Pusat Khidmat Pelanggan kami untuk mendapatkan butir-butir data peribadi Anda. Maklumat sedemikian akan hanya diberikan selepas pengesahan. Anda boleh mengemaskinikan/membetulan data dengan memberikan butir-butirnya secara bertulis kepada Kami.

FASAL PENGECEUALIAN PENYAKIT BERJANGKIT (LMA 5394)

1. Walau apa pun peruntukan yang bertentangan dalam polisi ini, polisi ini mengecualikan sebarang kerugian, kerosakan, liabiliti, tuntutan, kos atau apa sahaja perbelanjaan yang disebabkan secara langsung atau tidak langsung oleh atau berhubung dengan penyakit berjangkit atau ketakutan atau ancaman (sama ada benar atau dirasakan) daripada penyakit berjangkit tanpa mengira sebab atau kejadian lain yang menyumbang secara serentak atau mengikut urutan lain.
2. Seperti yang digunakan disini, penyakit berjangkit bermaksud penyakit yang ditularkan melalui apa-apa bahan atau ejen dari mana-mana organisma ke organisma lain dimana :
 - 2.1 Bahan atau ejen termasuk tetapi tidak terhad kepada, virus, bakteria, parasit atau organisma lain atau sebarang variasi, sama ada dianggap hidup atau tidak, dan
 - 2.2 Kaedah penularan sama ada secara langsung atau tidak langsung, merangkumi tetapi tidak terhad kepada, penularan melalui udara, penularan melalui cecair badan, penularan dari atau kemana-mana permukaan atau objek pepejal, cecair atau gas atau antara organisma, dan
 - 2.3 Penyakit itu, bahan atau ejen boleh menyebabkan atau mengancam kerosakan pada kesihatan manusia atau kesejahteraan manusia atau boleh menyebabkan atau mengancam kerosakan, kemerosotan, kehilangan nilai, kebolehpasaran atau kehilangan penggunaan harta benda.

(LMA 5394) (diubahsuai untuk polisi insurans)

Keseluruhan Polisi ini (dengan dokumen dalam takrif Polisi) hendaklah dibaca bersama sebagai satu kontrak.

NOTIS PENTING

Sila baca polisi ini dan sayart-syaratnya. Jika terdapat sebarang kesilapan, sila kembalikannya kepada kami dengan segera untuk dipinda.

Polisi ini ditulis dalam Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia. Sekiranya versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia tidak setara, versi Bahasa Inggeris akan digunapakai.